

shoWall . Book



Con ShoWall la ceramica dà spettacolo: pannelli decorativi in gres porcellanato progettati per stupire arredando, tra motivi grafici e suggestioni naturali rilette in chiave artistica.

With ShoWall ceramics puts on a show: decorative panels in porcelain stoneware designed to provide amazing decor, amid graphic motifs and natural evocations reinterpreted artistically.

Avec ShoWall, la céramique joue les vedettes : des panneaux décoratifs en grès cérame conçus pour surprendre tout en habillant, avec des motifs graphiques et des suggestions naturelles revisités dans un esprit artistique.

Mit ShoWall stellt sich Keramik zur Schau: Dekorpaneele aus Feinsteinzeug gestalten erstaunliche Ausstattungen mit grafischen Mustern und natürlichen Effekten in künstlerischer Aufmachung.

С помощью ShoWall керамика выходит на сцену, предлагая декоративные керамогранитные панели, призванные удивлять оформлением, украшенные графическими мотивами и природными рисунками, переосмысленными в художественном ключе.



concept

05
A DIALOGUE BETWEEN
ARTISTIC INSPIRATION, NATURE AND DESIGN

07
INSPIRING DECORATION. PURE CERAMIC MATTER.

09
DECORATION RANGE

range & ideas

13
INSPIRATION GALLERY

101
GRAND DECORATION MADE SIMPLE

103
RANGE

shoWall

A DIALOGUE BETWEEN
ARTISTIC INSPIRATION,
NATURE AND DESIGN





Inspiring
decoration.
Pure ceramic
matter.

SHOWALL ESPLORA LA
RICCHEZZA MATERICA DEL
TERZO FUOCO CERAMICO
ATTRAVERSO UN DESIGN
RAFFINATO DAGLI ESITI
SCENOGRAFICI.

Showall explores the textural
richness of third firing
ceramics through a refined
design with spectacular
outcomes.

Showall explore la richesse
des matières du troisième
feu céramique à travers un
design raffiné aux résultats
scénographiques.

Showall raffinierte
Designs, Erforschung
der Materie durch eine
Vielfalt an kostbaren
Motiven im keramischen
Drittbrandverfahren.

showall. изучает богатство
керамического материала
трехкратного обжига
посредством изысканного
дизайна с эффектными
результатами.

Decoration Range.

SERENISSIMA



UN ESTESO CAMPIONARIO
DI DECORI IN GRES
PORCELLANATO ABBINABILI
ALLE COLLEZIONI FIRMATE
SERENISSIMA E CIR
MANIFATTURE CERAMICHE,
PER SINERGIE STILISTICHE
CREATIVE E RAFFINATE.

A large selection of decor in
porcelain stoneware that can
be matched with collections
designed by serenissima and
cir manifatture ceramiche, to
produce creative and refined
synergies between different
styles.

Un large éventail de décors
en grès cérame pouvant être
combinés avec les collections
de Serenissima et de Cir
Manifatture Ceramiche,
pour des synergies de style
créatives et raffinées.

Eine breite Auswahl an
Feinsteinzeug-Dekoren,
die mit den Kollektionen
von Serenissima und Cir
Manifatture Ceramiche
kombiniert werden können
und kreative und raffinierte
Stilsynergien gestalten.

Большой ассортимент
керамогранитных
декоров, сочетающихся с
коллекциями от Serenissima
и CIR Manifatture
Ceramiche, создает
креативную и изысканную
стилистическую синергию.

Foliages

59 Fabulous Pink



63 Fenice



61 Fabulous Blue



75 Garden



65 Forest



21 Oasi



29 Pixel Leaf



49 Odalisca

17 Foliage Silver



15 Foliage Gold

73 Myfair White



71 Myfair Grey



45 Palm Beach



25 Savannah



27 Tropical

53 White Leaf



51 Black Leaf



55 Jungle



47 Amazonia Blu

Decoration Range.

Flowers



39 Afrodite



35 Ninfa



31 Poppy



19 Deserto



69 Art Deco

Geometrics

Chromagic



79 Floral Blue

83 Floral Olive



81 Floral Bordeaux

93 Toile De Jouy Olive



95 Toile De Jouy Bordeaux

41 Flora Avorio



43 Flora Aqua



67 Monkey



57 Spring



85 Tian Emerald

89 Tian Ocre



91 Tian Rose

99 Herbarium Ocre



97 Herbarium Emerald

Inspiration Gallery

L'ISPIRAZIONE È SERVITA.
UN AMPIO ASSORTIMENTO
DI STILI, DECINE DI DECORI
COMPONIBILI E CONTINUI,
PRATICI E SCENOGRAFICI.

Inspiration is served.
A wide collection of styles,
tens of modular and repeated,
practical and scenic decor.

L'inspiration est de rigueur.
Un large assortiment de
styles, des dizaines de décors
modulaires et continus,
pratiques et scénographiques.

Die Inspiration ist serviert.
Ein umfangreiches
Stilsortiment, Dutzende
von kombinierbaren und
kontinuierlichen, praktischen
und szenografischen Dekoren.

Вдохновение готово.
Большое предложение
стилей, десятки
модульных, а также
практичных и эффектных
сплошных декоров.

foliage gold

WALL 23



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



VERTICAL



HORIZONTAL





foliage silver

WALL 24



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 1502-Y50R



PANTONE
5 3005-Y20R



PANTONE
5 5500-N

VERTICAL



HORIZONTAL





deserto

WALL 25



SIZE



120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 2020-Y60R



PANTONE
5 1005-Y



PANTONE
5 6000-N

VERTICAL



A

B

oasi

WALL 26



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 2010-Y90R



PANTONE
5 2005-Y20R



PANTONE
5 2005-B80G

VERTICAL



A

B

savannah

WALL 27



savannah

WALL 27



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 2005-N



PANTONE
5 1010-Y



PANTONE
5 1005-G10Y

VERTICAL



A

B



Floor // Chromagic Brown 60x120 Rett // CIR

tropical

WALL 28



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 4000-N



PANTONE
5 2500-G80Y



PANTONE
5 4010-G30Y

VERTICAL



A

B



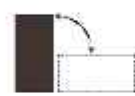
pixel leaf

WALL 29



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
S 2500-Y60R



PANTONE
S 6500-Y50R



PANTONE
S 2020-R70B

VERTICAL



HORIZONTAL







SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 3502-Y



PANTONE
5 1000-N



PANTONE
5 2010-R60B

VERTICAL



A

B

ninfa

WALL 31

ninfa

WALL 31



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 2010-Y70R



PANTONE
5 3005-Y20R



PANTONE
5 3005-BB0G

VERTICAL



A

B

Floor // Studio 50 Verderame 120x120 Rett // SERENISSIMA

Wall // Studio 50 Sabbia 60x120 Rett // SERENISSIMA



afrodite

WALL 32



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 3010-Y20R



PANTONE
5 4010-Y70R



PANTONE
5 6005-Y50R

VERTICAL



A

B



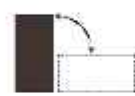
flora avorio

WALL 33



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
5 1002-Y



PANTONE
5 3005-Y20R



PANTONE
5 4050-Y10R

VERTICAL



HORIZONTAL





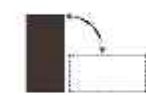
flora aqua

WALL 34



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
5 1002-Y



PANTONE
5 4005-G20Y



PANTONE
5 1005-Y10R

VERTICAL



HORIZONTAL





palm beach

WALL 17



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 3000-N



PANTONE
5 3005-YBOR



PANTONE
5 5005-RROB

VERTICAL



A

B



Floor // Fossil Crema 60x120 Lux Rett // SERENISSIMA

amazzonia blu

WALL 18



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 0502-R



PANTONE
5 3020-R70B



PANTONE
5 2500-N

VERTICAL



A

B

odalisca

WALL 22



Floor // Magistra Marquinia 100x100 Lux Rett // SERENISSIMA

SIZE

60X240 Comp. 2 pz
24"X96" A + B
rett

VERTICAL



MATCHING





black leaf

WALL 06



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 4020-R90B



PANTONE
5 2005-Y70R



PANTONE
5 5500-N

VERTICAL



A

B



white leaf

WALL 07



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 3502-B



PANTONE
5 2005-Y20R



PANTONE
5 7005-N

VERTICAL



A

B

jungle

WALL 09



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 1005-R20B



PANTONE
5 2005-B80G



PANTONE
5 4005-Y80R

VERTICAL



A

B

spring

WALL 10



SIZE

60X120
24"X48"
rett



VERTICAL



HORIZONTAL



MATCHING



PANTONE
5 3000-N



PANTONE
5 2500-Y60R



PANTONE
5 6500-Y50R

fabulous pink

WALL II



Floor // Miami Dust Grey Esagona 24x27,7 // CIR



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 0502-R



PANTONE
5 3030-Y90R



PANTONE
5 2500-R10B

VERTICAL





fabulous blue

WALL 12



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 5010-R90B



PANTONE
5 2010-G20Y



PANTONE
5 2500-N

VERTICAL





fenice

WALL 13



SIZE

120X120 Comp. 2 pz
48"X48" A + B
rett

MATCHING



PANTONE 5 4005-G20Y PANTONE 5 1502-B



PANTONE 5 3005-RR0B

VERTICAL



A

B



forest

WALL 14



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 3005-YBOR



PANTONE
5 3010-G



PANTONE
5 3502-G

VERTICAL



A

B

monkey

WALL 15



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 1040-R60B



PANTONE
5 2030-B70G



PANTONE
5 1000-N

VERTICAL



A

B



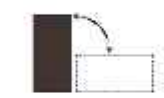
art deco

WALL 01



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
5 2050-Y



PANTONE
5 2040-B



PANTONE
5 2500-RR0B

VERTICAL



HORIZONTAL





myfair grey

WALL 02



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
5 0510-R30B



PANTONE
5 4030-R70B



PANTONE
5 3502-G

VERTICAL



HORIZONTAL





myfair white

WALL 03



SIZE

60X120
24"X48"
rett



MATCHING



PANTONE
5 1010-Y80R



PANTONE
5 1575-R10B



PANTONE
5 3502-G

VERTICAL



HORIZONTAL



garden

WALL 08



SIZE

120X120
48"X48"
rett

Comp. 2 pz
A + B

MATCHING



PANTONE
5 0530-Y



PANTONE
5 2030-R80B



PANTONE
5 1002-B50G

VERTICAL



A

B



Chromagic
ignites the desire
for decor.

RAFFINATI MOTIVI VEGETALI,
BOUQUET FLOREALI,
GEOMETRIE MORBIDE E
PREZIOSI ARABESCHI DAI
CROMATISMI VIBRANTI.

Refined plant motifs,
bouquets of flowers, smooth
shapes and precious
arabesques with vibrant
colors.

Des motifs végétaux raffinés,
des bouquets floraux, des
géométries délicates et de
précieuses arabesques aux
couleurs vibrantes.

raffinierte Pflanzmuster,
Blumenmotive, gewundene
Geometrien und edle
Arabesken mit vibrierenden
Farbeffekten.

утонченные растительные
мотивы, цветочные букеты,
мягкая геометрия и ценные
арабески в решительных
цветах.



Floor // Magistra Marquinia / Magistra Ponazetto 60x60 lux Rett // SERENISSIMA

floral blue



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 2020-Y30R



PANTONE
5 4020-B90B



PANTONE
5 3502-B

VERTICAL



floral bordeaux



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 1005-R20B



PANTONE
5 1000-N



PANTONE
5 2500-Y60R

VERTICAL



floral olive



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
S 2010-G50Y



PANTONE
S 2005-Y20R



PANTONE
S 2500-N

VERTICAL



tian emerald



tian emerald



SIZE

60X120
24"X48"
rett

30X60
12"X24"
rett

MATCHING



PANTONE
5 5020-G



PANTONE
5 1502-B50G



PANTONE
5 1005-Y20R

VERTICAL



tian ocre



Floor // Norway Beautiful Shade 30x120 Rett 20x120 Rett // SERENISSIMA



SIZE

60X120
24"X48"
rett

30X60
12"X24"
rett

MATCHING



PANTONE
5 0505-G80Y



PANTONE
5 3500-N



PANTONE
5 1005-Y10R

VERTICAL



tian rose



Floor // Acanto Miele 20x120 Rett // SERENISSIMA



SIZE

60X120
24"X48"
rett

30X60
12"X24"
rett

MATCHING



PANTONE
5 1005-R20B



PANTONE
5 3005-Y80R



PANTONE
5 1000-N

VERTICAL



toile de jouy olive



SIZE

60X120
24"X48"
rett

30X60
12"X24"
rett

MATCHING



PANTONE
5 2010-G50Y



PANTONE
5 1010-Y



PANTONE
5 2060-Y40R

VERTICAL





Floor // Norway Golden Sunset 20x120 Rett // SERENISSIMA

toile de jouy bordeaux



SIZE

60X120
24"X48"
rett

30X60
12"X24"
rett

MATCHING



PANTONE
5 1005-R20B



PANTONE
5 1502-B



PANTONE
5 1000-N

VERTICAL





herbarium emerald



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE 5 2005-B80G PANTONE 5 5500-N



PANTONE 5 2050-Y

VERTICAL





herbarium ocre



SIZE

60X120
24"X48"
rett

MATCHING



PANTONE
5 2020-Y60R



PANTONE
5 1060-G70Y



PANTONE
5 1005-Y20R

VERTICAL



Real ceramic and artisanal decoration

MATERIA LAVORATA IN TERZO
FUOCO, RICCA AL TATTO E ALLA
VISTA.

Third-fired material, pleasing to
the touch and to the eye.

Matière traitée en troisième feu,
riche au toucher et à la vue.

Im Drittbrand bearbeitete Materie,
die dem Auge und Tastsinn
schmeichelt.

Материал троекратного обжига
приятен на ощупь и на вид.

Ready inspirations collection

AMPIO ASSORTIMENTO DI
DECORAZIONI COMPONIBILI E
CONTINUE, CON DIVERSI MOOD
E ISPIRAZIONI.

Decorative modules already
available in stock or deliverable
within ordinary times.

Modules décoratifs déjà
disponibles en stock ou livrables
dans des délais standards.

Dekormodule, bereits auf Lager
oder in normaler Zeit lieferbar.

Декоративные модули со склада
или же поставляемые в обычные
сроки.

Smart and modular

MODULI 120X60, FACILI DA
TRASPORTARE E POSARE.
SI ADATTANO SENZA SFRIDO A
PARETI GRANDI E PICCOLE.

Modules 120x60, easy to transport
and lay. They adapt to large and
small walls without wastage.

Des modules 120x60, faciles
à transporter et à poser. Ils
s'adaptent sans gaspillage aux
grands et petits murs.

Module 120x60, transportier- und
verlegeleicht. Sie passen sich
kleinen und großen Wänden an,
ohne Abfallmaterial.

Модули 120x60 см просто
перевозятся и укладываются.
Они подходят как для больших,
так и для маленьких стен, не
образуя отходы.



Grand decoration made simple.

Standard range & stock items

MODULI DECORATIVI GIÀ
DISPONIBILI A MAGAZZINO
O CONSEGNAIBILI IN TEMPI
ORDINARI.

A wide assortment of modular
and continuous decorations,
featuring diverse moods and
inspirations.

Large assortiment de décorations
modulaires et continues, avec
différentes atmosphères et
inspirations.

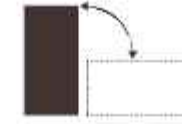
Große Auswahl an
zusammenstellbaren und
durchgehenden Dekors, mit
verschiedenen Moods und
Inspirationen.

Большой ассортимент
модульного и сплошного декора,
с различными стилями и
источниками вдохновения.



shoWall

SOLO RIVESTIMENTO
For use on walls only
Faïences uniquement
Nur Wandverkleidung
Только облицовка



POSA SIA VERTICALE CHE ORIZZONTALE
Both vertical and horizontal laying
Pose verticale et horizontale
Sowohl senkrechte als auch waagerechte Verlegung
Как вертикальная, так и горизонтальная укладка

range

Foliages

WALL 13 FENICE



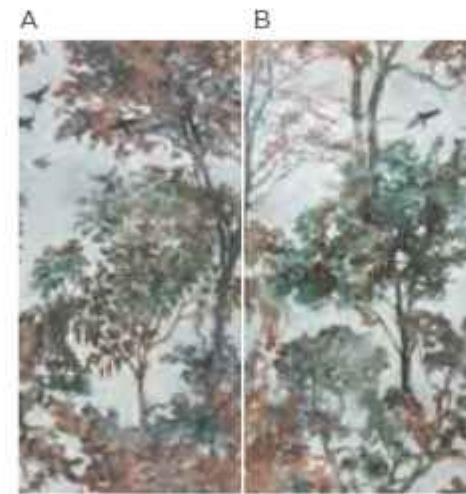
120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 08 GARDEN



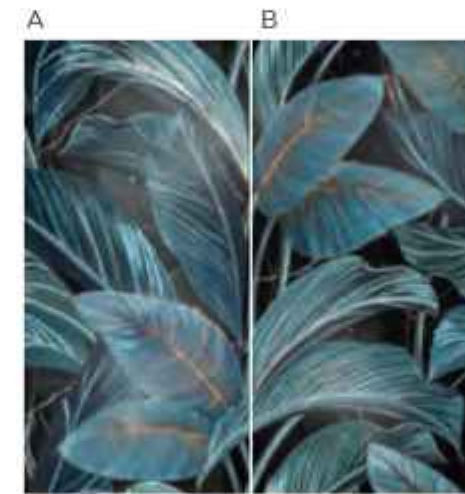
120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 14 FOREST



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 06 BLACK LEAF



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 07 WHITE LEAF



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 22 ODALISCA



60x240 24"x96" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 28 TROPICAL



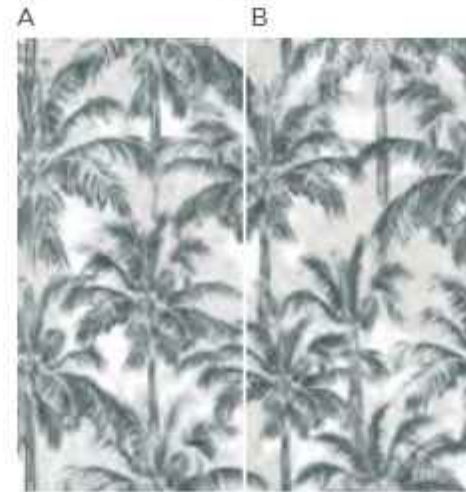
120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 27 SAVANNAH



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 17 PALM BEACH



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 11 FABULOUS PINK



60x120 24"x48" rett

WALL 12 FABULOUS BLUE



60x120 24"x48" rett

WALL 29 PIXEL LEAF



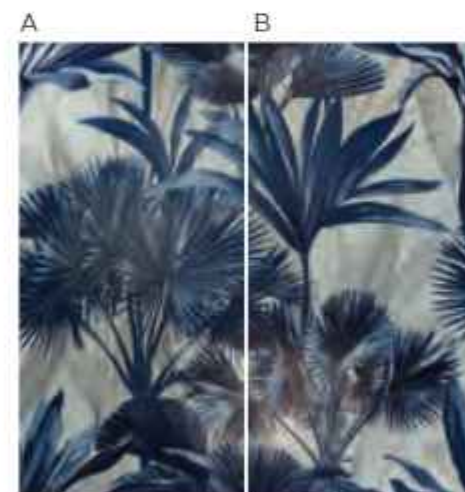
60x120 24"x48" rett

WALL 26 OASI



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 18 AMAZZONIA BLU



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 09 JUNGLE



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 02 MYFAIR GREY



60x120 24"x48" rett

WALL 03 MYFAIR WHITE



60x120 24"x48" rett

WALL 23 FOLIAGE GOLD



60x120 24"x48" rett

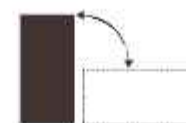
WALL 24 FOLIAGE SILVER



60x120 24"x48" rett

shoWall

SOLO RIVESTIMENTO
For use on walls only
Faïences uniquement
Nur Wandverkleidung
Только облицовка

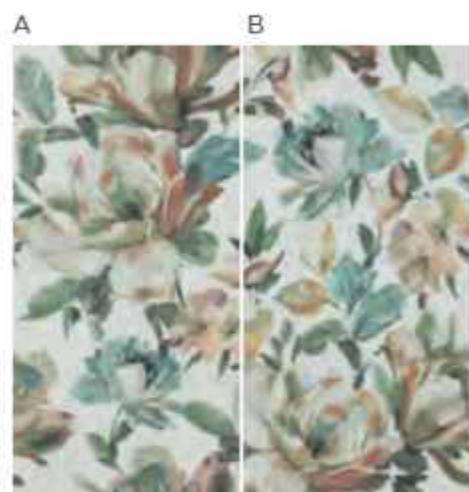


POSA SIA VERTICALE CHE ORIZZONTALE
Both vertical and horizontal laying
Pose verticale et horizontale
Sowohl senkrechte als auch waagerechte Verlegung
Как вертикальная, так и горизонтальная укладка

range

Flowers

WALL 31 NINFA



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 15 MONKEY



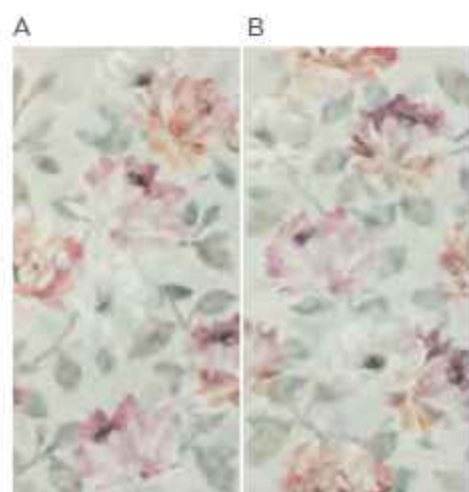
120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 30 POPPY



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 32 AFRODITE



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 10
SPRING



60x120 24"x48" rett

WALL 33
FLORA AVORIO



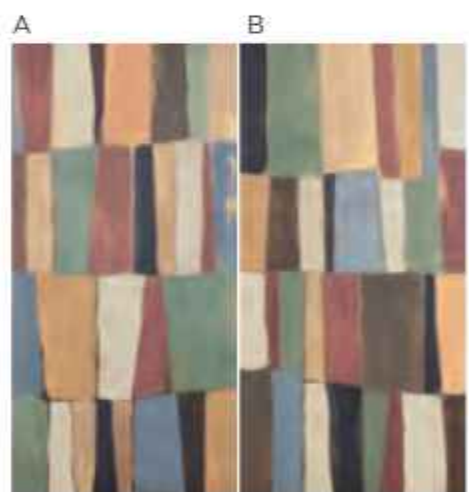
60x120 24"x48" rett

WALL 34
FLORA AQUA



60x120 24"x48" rett

WALL 25 DESERTO



120x120 48"x48" rett
A+B Comp. 2 pz 60x120 24"x48" rett

WALL 01
ART DECO



60x120 24"x48" rett

Geometrics

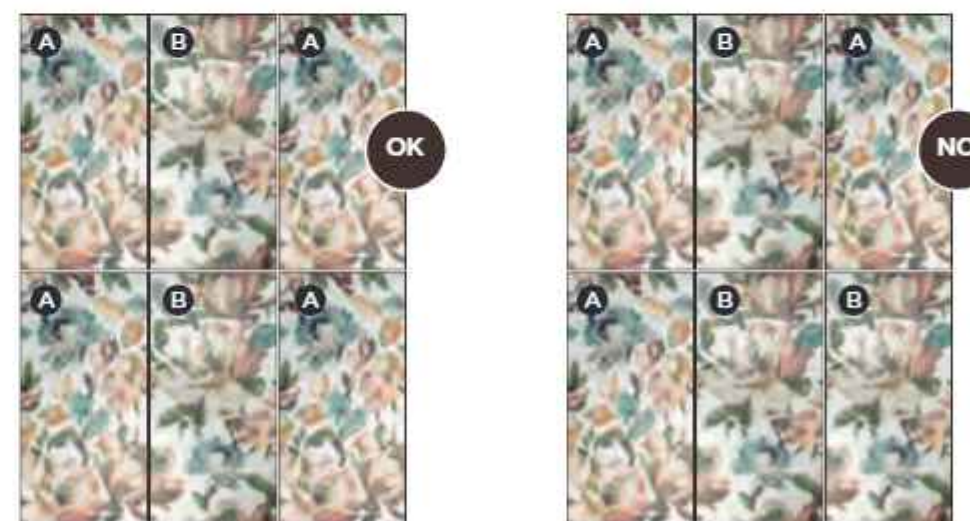
INFORMAZIONI COMPOSIZIONI A DUE PEZZI

INFORMATION REGARDING TWO-PIECE COMPOSITIONS

INFORMATIONS SUR LES COMPOSITIONS EN DEUX PIÈCES

ANGABEN ZWEISTÜCKKOMBINATIONEN

ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОЗИЦИЯХ ИЗ ДВУХ ЭЛЕМЕНТОВ



Controllare il numero di composizioni necessarie per completare correttamente il disegno: gli elementi si devono raccordare sia in orizzontale che verticale. Nel caso illustrato, sono necessarie 4 composizioni, non 3.

Check the number of compositions needed in order to complete the design correctly: the elements must be match up both horizontally and vertically. In the case shown, 4 compositions are needed, not 3.

Vérifier le nombre de compositions nécessaires pour compléter correctement le dessin : les éléments doivent coïncider aussi bien horizontalement que verticalement. Dans le cas illustré, les compositions nécessaires sont au nombre de 4 et non de 3.

Die Anzahl der Zusammenstellungen prüfen, die zur korrekten Vervollständigung der Zeichnung nötig sind: Die Elemente müssen sich sowohl waagrecht als auch senkrecht miteinander verbinden. Im dargestellten Beispiel sind nicht 3, sondern 4 Zusammenstellungen nötig.

Проверьте количество композиций, необходимых для правильного завершения рисунка. Элементы должны сочетаться как по горизонтали, так и по вертикали. В приведенном примере необходимы 4 композиции, не 3.

Per i pavimenti coordinati e gli arredi Elements visita il sito grupporomanispa.com

For matching floor and Elements furniture visit grupporomanispa.com

Pour les sols coordonnés et la décoration Elements, veuillez visitez notre site grupporomanispa.com

Was die koordinierten Beläge und Einrichtungsgegenstände von Elements betrifft, besuchen Sie unsere Web-site grupporomanispa.com

Информацию о сочетании полов и предметов интерьера Elements можно найти на сайте grupporomanispa.com

chromagic

SOLO RIVESTIMENTO
For use on walls only
Faïences uniquement
Nur Wandverkleidung
Только облицовка

Chromagic

HERBARIUM EMERALD



60x120 24"x48" rett

HERBARIUM OCRE



60x120 24"x48" rett

FLORAL BORDEAUX



60x120 24"x48" rett

FLORAL OLIVE



60x120 24"x48" rett

FLORAL BLUE



60x120 24"x48" rett

TIAN EMERALD



60x120 24"x48" rett

TIAN OCRE



60x120 24"x48" rett

TIAN ROSE



60x120 24"x48" rett

TOILE DE JOUY
BORDEAUX



60x120 24"x48" rett

TOILE DE JOUY
OLIVE



60x120 24"x48" rett

FASCIA
TIAN EMERALD



30x60 12"x24" rett

FASCIA
TIAN OCRE



30x60 12"x24" rett

FASCIA
TIAN ROSE



30x60 12"x24" rett

FASCIA TOILE DE
JOUY BORDEAUX



30x60 12"x24" rett

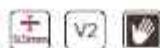
FASCIA TOILE DE
JOUY OLIVE



30x60 12"x24" rett



shoWall .Book



GRES PORCELLANATO SMALTATO
GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GRÉS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
GLASIERTES FEINSTEINZEUG / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

IMBALLI PACKING / EMBALLAGE / VERPACKUNG / УПАКОВКА

SIZES	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
120x120 48"x48" rett comp. 2 pz	comp.1	1,44	31,00	-	-	-
60x120 24"x48" rett	2	1,44	31,00	-	-	-
60x240 24"x96" rett comp. 2 pz	comp.1	1,44	31,00	-	-	-

NOTE TECNICHE TECHNICAL NOTES / NOTES TECHNIQUES / TECHNISCHE ANMRKUNGEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Gruppo Romani si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. Gruppo Romani reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Gruppo Romani se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant, au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Gruppo Romani behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Gruppo Romani оставляет за собой изменить, в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах допустимых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA E LA PULIZIA TIPS FOR LAYING AND CLEANING / CONSEILS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE VERLEGE- UND REINIGUNGSTIPPS / РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ И ЧИСТКЕ ПО УКЛАДКЕ

La posa del prodotto rettificato a giunto accostato, non unito, richiede una maggiore attenzione e precisione da parte dell'installatore sia per quanto riguarda la planarità del piano di posa sia per la continuità delle fughe. Per un effetto ottimale della posa, Gruppo Romani suggerisce di mantenere almeno 2 mm di fuga.
Procedere con cautela a stuccare con malta i giunti ("fughe"), applicando con prudenza e con cura, poiché questi metalli preziosi e nobili non si uniscono chimicamente allo smalto, ma aderiscono solamente alla superficie.
Per la pulizia sono da evitare assolutamente prodotti abrasivi gli acidi o gli alcali concentrati: la decorazione non resisterebbe. L'impiego di alcool o acqua addizionata di un detergente molto leggero abituale per i tipi di stoviglie delicate non altera né lo splendore del decoro, né la bellezza della pastrella. Caratteristica degli smalti a riflesso (lustri) è la variabilità del punto di colore.

The laying of ground products with joints that are close but not joined requires greater care and accuracy by the installer both as regards the planarity of the laying surface and the continuity of the joints. For an optimal effect of the laying, Gruppo Romani suggests to maintain at least a joint of 2 mm. Fill with caution the joints with mortar and apply it with caution and care, since these precious and noble metals do not chemically bond with the glaze, but adhere only to the surface.
Abrasive products, concentrated acids or alkalis must be absolutely avoided for cleaning: the decoration would not resist to them. The use of alcohol or water with the addition of a usual light detergent for sensitive dishware does not alter the shine of the decoration or the beauty of the tile. Reflecting glazes (lustres) are characterized by the variability of the hue.

L'installation du produit rectifié avec joints proches mais qui ne se rejoignent pas nécessite d'une plus grande attention et précision de la part de l'installateur tant en ce qui concerne la planarité de la surface de pose que la continuité des joints. Pour un effet optimal de la pose, Gruppo Romani suggère de maintenir au moins 2 mm de joint.
Remplissez avec prudence les joints avec du mortier et appliquez-le avec attention et avec soin, car ces métaux précieux et nobles ne se lient pas chimiquement à l'émail, mais n'adhèrent qu'à la surface. Pour le nettoyage, les produits abrasifs, les acides concentrés ou les alcalis doivent être absolument évités: la décoration n'y résisterait pas. L'utilisation d'alcool ou d'eau avec l'ajout d'un détergent léger habituel pour la vaisselle délicate ne modifie pas la splendeur de la décoration ou la beauté du carrelage. La caractéristique des émaux réfléchissants (lustres) est la variabilité de la tonalité de la couleur.

Das Verlegen des rektifizierten Produkts mit einer nicht fugenfreien Stoßverbindung erfordert eine größere Aufmerksamkeit und Präzision, sowohl was die Ebenheit der Verlegefläche als auch die Kontinuität der Fugen anbelangt. Um einen optimalen Verlegeeffekt zu erzielen, empfiehlt Gruppo Romani Fugen von mindestens 2 mm.
Die Verbindungen ("Fugen") behutsam und sorgfältig mit Mörtel füllen, da sich diese noblen Edelmetalle nicht chemisch mit der Glasur verbinden, sondern nur an der Oberfläche haften. Bei der Reinigung unbedingt Schleifmittel wie Säure- oder Alkalikonzentrate vermeiden: Das Dekor würde darunter leiden. Die Verwendung von Alkohol oder Wasser unter Zusatz eines sehr leichten Reinigungsmittels für empfindliches Geschirr beeinträchtigt weder den Glanz des Dekors noch die Schönheit der Fliesen. Eine Eigenschaft der reflektierenden Glasuren (Luster) ist die Variabilität des Farbpunkts.

Укладка со швом, а не встык, обрезного продукта требует от плиточника больше внимания и точности при выполнении работ, как для обеспечения ровности поверхности укладки, так и непрерывности швов. Для получения наилучшего результата укладки Gruppo Romani рекомендует выполнять шов шириной не менее 2 мм.
При заполнении (межплиточный) швов затиркой необходимо действовать аккуратно, тщательно и точно наносить его, потому что драгоценные металлы не вступают в химическую реакцию с глазурью, а лишь только лежат на ее поверхности. Для очистки следует категорически избегать использования абразивных средств, концентрированных кислот или щелочей, так как они испортят декор. Наоборот, использование спирта или водного раствора легкого мощного средства для деликатной посуды не влияет ни на блеск декора, ни на красоту плитки. Отражающие (блестящие) глазури характеризуются изменчивостью цветового оттенка.



© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
www.grupporomanispa.com

Ceramics of Italy



CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 8, 23119
42013 CASALPRINCE (PR)

051098953-07-01

EN 14411:2012

Pastrelle di ceramica preziose e lucide, con assorbimento di acqua ≤ 0,2%, per pavimentazioni interne ed esterne.

Dry pressed ceramic tiles with water absorption ≤ 0,2% for internal and external floorings.

 **GRUPPO
ROMANI**
INDUSTRIE CERAMICHE SPA

Via A. Volta 23/25
42013 Casalgrande (Re) Italy
Tel. +39-0522-998911/411

 **SERENISSIMA**